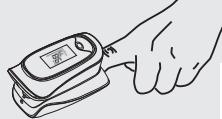


ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

METRICY Oxy

ΠΑΛΜΙΚΟ ΟΣΥΜΕΤΡΟ ΔΑΚΤΥΛΟΥ

- ① Πλήκτρο ON/OFF
- ② Κορεσμός οξυγόνου (ημή ως ποσοστό)
- ③ Παλμικός ρυθμός (ημή σε παλμούς ανά λεπτό)
- ④ Ράβδος παλμών
- ⑤ Ενδειχνη χαμηλής ισχύος μπαταριών



FOR INSTRUCTIONS IN ENGLISH,
PLEASE SCAN THE QR CODE



ΠΑΛΜΙΚΟ ΟΣΥΜΕΤΡΟ ΔΑΚΤΥΛΟΥ

Το οξύμετρο αυτό είναι μια καινοτόμα μη επεμβατική ιατροτεχνολογική συσκευή για το συνεχή έλεγχο του κορεσμού οξυγόνου της αρτηριακής αιμοσφαιρίνης (SpO2) και την ανίχνευση του παλμικού ρυθμού.

ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Ο κορεσμός οξυγόνου υποδεικνύει το ποσοστό της αιμοσφαιρίνης στο αρτηριακό αίμα που είναι εμπλουτισμένο με οξυγόνο. Αυτή είναι μια πολύ σημαντική παράμετρος για το αναπνευστικό και το κυκλοφορικό σύστημα. Πολλές ασθένειες του αναπνευστικού είναι δυνατόν να οδηγήσουν σε μειωμένο κορεσμό οξυγόνου στο ανθρώπινο αίμα. Οι ακόλουθοι παράγοντες μπορούν να μειώσουν τον κορεσμό οξυγόνου: Αυτόματη ρύθμιση της οργανικής δυσλειτουργίας που προκαλείται από ανασθοτική, ενταπτικό μετεγχειρικό τραύμα, τραυματισμοί που προκαλούνται από ορμανές ιατρικές εξετάσεις. Αυτές οι καταστάσεις μπορούν να οδηγήσουν σε ζαλαδά, αδυναμία και εμετό. Ως εκ τούτου, είναι πολύ σημαντικό να γνωρίζουμε τον κορεσμό οξυγόνου του ασθενούς έτσι ώστε οι γιατροί να μπορούν να εντοπίσουν τυχόν προβλήματα έγκαιρα.

Το παλμικό οξύμετρο δακτύλου έχει μικρό μέγεθος, μικρή κατανάλωση ενέργειας, είναι φορητό και εύχρηστο. Το μόνο που έχει να κάνει ο ασθενής είναι να το ποτοθετήσει ένα από τα δακτύλια του μέσα στον ακροδακτυλικό φωτοηλεκτρικό αισθητήρα και η οθόνη αμέως ως εμφανίζει την μετρητήσιτη τημ κορεσμού αιμοσφαιρίνης. Κλινικά πειράματα έχουν δείξει ότι η συσκευή είναι ακριβής και οι μετρήσεις της έχουν επαναληψιμότητα.

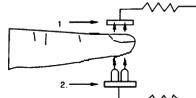
ΒΑΣΙΚΗ ΑΡΧΗ ΜΕΤΡΗΣΗΣ

Βασική αρχή λειτουργίας αυτού του οξύμετρου είναι η εξής: Μια μαθηματική εξίσωση είναι εγκατεστημένη η οποία χρησιμοποιεί τον νόμο του Lambert-Beer ανάλογα με τα χαρακτηριστικά απορρόφησης φάσματος της αποξενωμένης αιμοσφαιρίνης (Hb) και της οξυμοσφαιρίνης (HbO2) σε ζώνες ακτινοβολίας και εγγύς υπέρυθρες ζώνες.

Η αρχή λειτουργίας αυτής της συσκευής είναι στο συνθηματικό φωτοηλεκτρική τεχνολογίας παρακολούθησης της οξυμοσφαιρίνης με την τεχνολογία και καταγραφής του παλμού ωστε οι δύο δέσμες φωτός διαφορετικού μήκους κύματος (660nm ακτινοβολία και 940nm εγγύς υπέρυθρο φωτός) να μπορούν να εστίσουν στο ανθρώπινο νόχι μέσω του αντίστοιχου σημείου της αισθητήρα δακτυλικού τύπου. Το μετρώνυμο σήμα που λαμβάνεται από ένα φωτεινόσημο στοιχείο στην οθόνη μέσω διεργασίας σε ηλεκτρονικά κυκλώματα και μικροεξεργαστή.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΑΡΧΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

1. Σωλήνας λήμης υπέρυθρης ακτίνας
2. Σωλήνας εκπομπής υπέρυθρης ακτίνας



ΣΚΟΠΟΥΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το παλμικό οξύμετρο δακτύλου χρησιμοποιείται για την μέτρηση του κορεσμού οξυγόνου της αιμοσφαιρίνης και του καρδιακού παλμού μέσω του δακτύλου και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε νοσοκομεία, στο σπίτι, στο σχολείο και σε ιατρικά κέντρα. Αντενδείξεις δεν βρέθηκαν.

Η εικόνα στις οδηγίες μπορεί να διαφέρει ελαφρώς με την πραγματική εικόνα της συσκευής.

Η ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΠΕΡΙΕΧΕΙ:

- ① Οξύμετρο
- ② Ιμάντα
- ③ Εγχειρίδιο χρήσης
- ④ Μπαταρίες

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Οθόνη LED με 2 κατεύθυνσης.
- Ενδειχνη χαμηλής ισχύος μπαταριών.
- Χαμηλή κατανάλωση ενέργειας, διαρκής λειτουργία για περισσότερες από 6 ώρες με 2 μπαταρίες AAA.
- Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα περίπου 8 δευτερόλεπτα αφότου το δακτύλιο αφαιρεθεί από την υποδοχή.
- Μικρό σε μέγεθος, ελαφρύ και άνετο στη μεταφορά.

Αγαπητή πελάτη,

σας ευχαριστούμε που αποκήταστε το παλμικό οξύμετρο Metricy Oxy. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Η παράλειψη τήρησης αυτών των διηγών μπορεί να προκαλέσει ανώμαλη μέτρηση ή βλάβη στο οξύμετρο.

Biopharm

16' χλμ. Θεσ/νίκης Μουδανών, 570 01, Ν. Ρόδιο
(Περιοχή Φαρμακέικα), Θεσσαλονίκη
Τ: 2316 002 740 | F: 2316 008 051
E: support@biopharm.gr | www.biopharm.gr

CE 0123

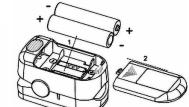
REF YK-81B

Xuzhou Yongkang Electronic Science Technology Co., Ltd
4F Building C8, 40 Jingshan Road, Economic and Technological Development Zone, 221000 Xuzhou,
PEOPLES REPUBLIC OF CHINA

EC	REP	Prolinx GmbH Brehmstr.56, Dusseldorf, Germany
----	-----	--

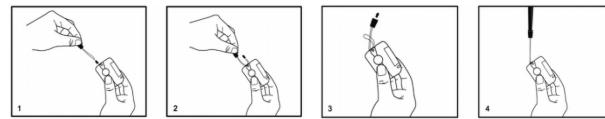
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Εισάγετε τις μπαταρίες προσδέχοντας την ενδιένυμενη πολκότητα. Η λανθασμένη τοποθέτηση των μπαταριών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή. Αφαίρεστε το κάλυμμα των μπαταριών σύμφωνα το προς την κατεύθυνση που υποδεικνύει το βέλος.



ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ IMANTA

Περάστε το στενότερό άκρο του ιμάντα μέσα από την υποδοχή που βρίσκεται στο οπίσθιο άκρο της συσκευής. Περάστε το φαρδύτερό άκρο του ιμάντα μέσα από το σπειροειδές άκρο προτού το τραβήξετε στη σφιγκτήρα.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Τοποθετήστε τις 2 μπαταρίες AAA στο χώρο μπαταριών και κλείστε το κάλυμμα.
2. Τοποθετήστε ένα δάκτυλο στην υποδοχή δακτύλου του οξύμετρου με την πλευρά του νυχιού επάνω (είναι καλύτερο να το δάκτυλο τελείων μέσα) πριν να απελευθερώσετε το σημείο.
3. Πατήστε το κουμπί στον μπροστινό πίνακα.
4. Μην κουνήστε το δάκτυλο σαν κατά τη διάρκεια της μέτρησης. Μην κινήστε το σώμα σας κατά τη διάρκεια της μέτρησης.
5. Πατήστε το κουμπί στον μπροστινό πίνακα εάν θέλετε να αλλάξετε τη φόρα απεκόνισης των ενδείξεων στην οθόνη.
6. Διαβάστε την ενδείξη στην οθόνη.
7. Η συσκευή διαθέτει λειτουργία stand by κατά την οποία δεν εμφανίζεται σήμα.
8. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν εμφανίστε η ένδειχνη χαμηλής ισχύος στην οθόνη.

Όταν τοποθετείτε το δάκτυλό σας μέσα στο Οξύμετρο η επικράνια του νυχιού πρέπει να βρίσκεται προς τα πάνω.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιήστε ιατρικό οινόπνευμα για να καθαρίσετε τη στιλίκον στην υποδοχή πριν από κάθε μέτρηση. Καθαρίστε το δάκτυλο που πρόκειται να χρησιμοποιήσετε πριν και μετά τη μέτρηση.

(Η υποδοχή του οξύμετρου έχει κατασκευαστεί από στιλίκον για ιατρική χρήση που δεν περιέχει τοξικές ουσίες και δεν προκαλεί παρενέργειες κατά τη χρήση του, όπως αλλεργίες στο δέρμα).

ΣΥΝΤΟΜΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΜΠΡΟΣΤΙΝΗΣ ΟΣΘΩΝ

Περιγραφή λειτουργίας κουμπιών: όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής πατήστε το κουμπί για ενεργοποίηση.

Η συσκευή διαθέτει μεγάλη γραμματοσειρά στην οθόνη όπως στην εικόνα Α.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Μην χρησιμοποιείτε το παλμικό οξύμετρο δακτύλου σε περιβάλλον Μαγνητικού (MRI) ή Αξονικού (CT) Τομογράφου.
 2. Κίνδυνος έκρηξης: μην χρησιμοποιείτε το παλμικό οξύμετρο σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
 3. Το παλμικό οξύμετρο δακτύλου προρίζεται για την επικοινωνία κατάστασης του ασθενή. Οι γιατροί θα πρέπει να προχωρούν σε δάγκωση σε συνδυασμό με άλλες μεθόδους αιμόλογής κλινικών ενδείξεων και συμπτωμάτων.
 4. Ελέγετε τακτικά την θέση εφαρμογής του Παλμικού Οξύμετρου Δακτύλου ώστε να βεβαιωθείτε ότι το κύλωμα και η κατάσταση του δέρματος του ασθενή παραμένουν σε καλή κατάσταση.
 5. Μην τεντώνετε την συνδετική ταινία όταν εφαρμόζετε την αισθητήρα του παλμικού οξύμετρου δακτύλου. Η ενέργεια αυτή μπορεί να προκαλέσει ανακριβείς μετρήσεις ή ερεθίσμα στο δέρμα.
 6. Διαβάστε προετοιμά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση.
 7. Το παλμικό οξύμετρο δακτύλου δεν διαθέτει συναγερμή για τον κορεσμό του οξυγόνου και δεν προορίζεται για συνεχή παρακολούθηση.
 8. Παρατελέμενη χρήση ή η κατάσταση του ασθενή μπορεί να απαιτήσει αλλαγή της θέσης της αισθητήρα περιοδικά. Αλλάξτε τη θέση της αισθητήρα και ελέγχτε την ακρεβατίδα του δέρματος, την κατάσταση του κυλωφορίου.
 9. Ανακριβείς μετρήσεις μπορεί να προκύψουν από απλούστατη αιμούνερδεσίου ή λόγω βάθισης του αισθητήρα σε υγρό.
 10. Ανακριβή μέτρηση μπορεί να προκληθεί λόγω σημαντικών επιπτώσεων δυσλειτουργικής αιμοσφαιρίνης.
 11. Ενδογειακές χρωστικές ουσίες όπως πράσινο ινδοκουανίνης ή μπλε του μεθυλενίου μπορεί να προκαλέσουν ανακριβείς μετρήσεις.
 12. Οι μετρήσεις του κορεσμού οξυγόνου της αρτηριακής αιμοσφαιρίνης μπορεί να επηρεαστούν δυσμενώς λόγω έντονου αιμοσφαιρικού φωτός. Προστατέψτε την περιοχή του αισθητήρα με μια χειρογραφή πετρόστατη απευθείας από την απευθείας ηλιακό φως αν είναι απαραίτητο.
 13. Υπερβολική κίνηση του αισθηνή μπορεί να προκαλέσει ανακριβή μέτρηση.
 14. Σήμα ψηλής συγχύσεως ή παρεμβολές που προκαλούνται από σπινωδιώτες μπορεί να προκαλέσουν ανακριβείς μετρήσεις.
 15. Οι φλεβικοί παιανοί μπορεί να προκαλέσουν ανακριβείς μετρήσεις.
 16. Υπόταση, οξεία αγγειοσυστολή, οξεία αναμία ή υποθερμία μπορούν να προκαλέσουν ανακριβείς μετρήσεις.
 17. Ανακριβείς μετρήσεις μπορεί να προκύψουν από ασθενής έχει υποστεί καρδιακή ανακοπή ή είναι σε κατάσταση σοκ.
 18. Το βεντίκι νυχιών ή τα ψεύτικα νύχια μπορούν να προκαλέσουν ανακριβείς μετρήσεις.
- ΑΚΟΛΟΥΘΟΣ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ** και οδηγίες ανακυκλώσης σχετικά με την απόρριψη ή την ανακυκλώση συσκευών και των εξαρτημάτων τους, συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αντικαταστήτε τις μπαταρίες όταν εμφανιστεί η ένδειξη χαμηλής ισχύος στην οθόνη.
- Καθαρίστε την υποδοχή του δακτύλου του οξύμετρου πριν τη χρήση της.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες σε περίπτωση που δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Αποθήκευστε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ -10°C ~ 40°C και σχετική υγρασία μεταξύ 10% ~ 80%.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από υγρασία. Περιβάλλον με υγρασία μπορεί να επηρεάσει το χρόνο ζωής της συσκευής και να την καταστρέψει.
- Ακολουθήστε την ισχύουσα νομοθεσία για τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες.

ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ

Περιγραφή	Συμπτώματα / Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Η τιμή του SpO2 ή ο παλμικός ρυθμός δεν εμφανίζεται.	1. Το δάκτυλο δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. 2. Η τιμή SpO2 του ασθενή είναι πολύ χαμηλή για να μετρηθεί.	1. Προσπαθήστε να εισαγάγετε ξανά το δάκτυλο. 2. Μετρήστε περισσότερες φορές. Εάν έχετε διαπιστώσει ότι το προϊόν λειτουργεί σωστά, συμβουλεύετε τον γιατρό σας.
Η τιμή του SpO2 ή ο παλμικός ρυθμός παρουσιάζεται ασταθής.	1. Το δάκτυλο μπορεί να μην έχει τοποθετηθεί αρκετά βαθιά. 2. Υπερβολική κίνηση του ασθενούς.	1. Προσπαθήστε να εισαγάγετε ξανά το δάκτυλο. 2. Καθίστε ήρεμα και προσπαθήστε ξανά.
Η συσκευή δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία.	1. Δεν υπάρχει μπαταρία ή η μπαταρία έχει χαμηλή ισχύ. 2. Οι μπαταρίες δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά. 3. Η συσκευή μπορεί να έχει υποστεί βλάβη.	1. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες. 2. Αφαιρέστε και τοποθετήστε ξανά τις μπαταρίες. 3. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της Biopharm.
Η οθόνη απενεργοποιείται ξαφνικά.	1. Η συσκευή τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας, όταν δεν ανιχνεύεται σήμα μετά από 8 δευτερόλεπτα. 2. Η ισχύς της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή για να λειτουργήσει.	1. Κανονική. 2. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

Το οξύμετρο που μόλις αποκτήσατε, συνδέεται από Εγγύηση Δύο (2) ετών από την Biopharm. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τους όρους εγγύησης που συνδέονται το προϊόν. Η Biopharm, εγγυάται ότι για το χρονικό διάστημα ισχύος της εγγύησης, θα καλύπτει με τον τρόπο και τα μέσα που διαθέτει τυχόν βλάβες που θα παρουσιάσει το προϊόν. Απαραίτητη προϋπόθεση για να ισχύει η εγγύηση, είναι η χρήση του προϊόντος να γίνεται με βάση τον προορισμό του, σύμφωνα με τις προδιαγραφές και τα χαρακτηριστικά του, καθώς και κάτια από φυσιολογικές συνθήκες.

Εναρξη Εγγύησης:

Η εγγύηση ξεκίνα από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος, που αποδεικνύεται με την προσκόμιση νόμιμης απόδειξης ή τιμολογίου. Παρακαλούμε επισκεφθείτε την ηλεκτρονική σελίδα www.biopharm.gr και καταχωρίστε την εγγύησή σας μέσω της συμπλήρωσης μας απλής φόρμας.

Η Εγγύηση πάνει να ισχύει όταν:

- Η βλάβη είναι αποτέλεσμα μεταποτιών, κακής σύνδεσης, κακής εγκατάστασης ή κακής χρήσης.
- Η βλάβη προκλήθηκε από στοχασμό, υγρό ή φωτιά, κακομεταχείριση ή αμέλεια.
- Στο προϊόν έχουν εισχωρήσει υγρά.
- Ελαπτώματα ή βλάβη της συσκευής ή των εξαρτημάτων αυτής, προκλήθηκαν από κακή αποστολή ή μεταφορά χωρίς κατάλληλη συσκευασία.
- Υπάρχουν εμφανή σημάδια από πτώση ή παραβίαση της συσκευής, όπως γρατσουνίες, στραβές βίδες, κομμένα καλώδια, κ.ά.

Η Εγγύηση δεν καλύπτει:

- Τη φυσιολογική φθορά λόγω χρήσης στο εξωτερικό περιβάλλημα της συσκευής ή ζημιές που προκλήθηκαν από απυχήματα, νερό ή φωτιά.
- Ζημιά που προκλήθηκε στο προϊόν από τυχόν προσαρμογές ή ρυθμίσεις, που δεν αντιστοιχούν στις τεχνικές προδιαγραφές του.
- Ελαπτώματα ή βλάβες από φαγότη ή αγρά, διάβρωση ή οξειδωση.
- Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αλλαγή εξαρτημάτων, ως αποτέλεσμα φυσικής φθοράς.
- Εγκαταστάσεις υλικών ή εξοπλισμού που έγιναν από τρίτους.
- Την μπαταρία του οξύμετρου.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Τύπος οθόνης: οθόνη LED
- SpO2: έπειρος μέτρησης: 70%-99%
Ακρίβεια: 80%-99%; ±2% (συμπλ/νου του 80%)
70%-79%; ±3%
Ανάλυση: 1%
- Πάλμοι: έπειρος μέτρησης 30 BPM - 254 BPM
Ακρίβεια: ±1BPM ή ±1% (το μεγαλύτερο από τα δύο)
- Κατανάλωση ενέργειας: < 30mA
- Πάραμετροι του LED αισθητήρα
(Αυτές οι παραμέτροι είναι ιδιαίτερα χρήσιμες σε γιατρούς)

LED	Μήκος κύματος	Ισχύς ακτινοβολίας
Κόκκινη	660±2nm	1.8 mW
Υπεριώδης	905±10nm	2.0 mW

ΚΑΤΗΓΟΡΙΟΠΟΙΗΣΗ

- Ιατροτεχνολογικό προϊόν: κλάση II
- Λειτουργία χωρίς χρήση καλωδίου
- Ο τύπος της συσκευής είναι BF

ΟΔΗΓΗ ΚΑΙ ΔΗΛΩΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ - ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ

Το παλμικό οξύμετρο δακτύλου σχεδιάστηκε για να χρησιμοποιείται σε συγκεκριμένο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται όπως καθορίζεται παρακάτω		
Δοκιμή εκπομπής	Συμβατότητα	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον - Οδηγία
Εκπομπή RF CISPR 11	Ομάδα 1	Το παλμικό οξύμετρο δακτύλου χρησιμοποιεί ενέργεια RF μόνο για την εσωτερική του λειτουργία. Επομένως οι εκπομπές του RF είναι χαμηλές και είναι απίθανο να προκαλέσουν παρεμβολές σε παραπήλητο ηλεκτρονικό εξπλισμό
Εκπομπή RF CISPR 11	Κλάση B	Το παλμικό οξύμετρο δακτύλου είναι κατάλληλο για χρήση σε όλες τις εγκαταστάσεις συμπεριλαμβανομένων οικιακών εγκαταστάσεων και δύσας συνδέονται άμεσα με το δικύο δικτύο παροχής χαμηλής τάσης το οποίο τροφοδοτεί κτίρια τα οποία χρησιμοποιούνται για οικιακούς σκοπούς

ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΙΣ

	Τύπος BF εφαρμοσμένο τμήμα	IP22	Με προστασία από σταγόνες νερού		Σειριακός αριθμός
	Χωριστή αποκομιδή		Εύρος υγρασίας		Ημ/νία κατασκευής
	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή		Διατηρήστε μακριά από υγρασία		Κατασκευαστής
	Κίνδυνοι		Πιστοποίηση προϊόντος		Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση
	Καπάσταση αναμονής		Εύρος θερμοκρασίας		Αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως
	Προς τα επάνω				